Bamanan Nzirin
Bamanankan ni Angilekan na
[Bamanan Tales in Bambara and English]

Mother Tongue Editions/An fasokan copyright
West Newbury, Massachusetts
bọsan 1995
Mother Tongue Editions is a non-profit publishing organization whose purpose is to facilitate and encourage African language literacy both in Africa and abroad. Profits from the sale of these publications are destined to be shared by the authors, and to be collected for the purchase of desktop publishing equipment to encourage African language publishing in Africa. From this perspective it can be seen that Mother Tongue Editions is a transitional organization whose functions will change as more African authors become equipped to produce their own publications in Africa.

The services of Mother Tongue Editions are available for any author who would like to prepare a book or manual for publication in an African language. Materials are desktop published with appropriate fonts for all African language orthographies. The organization also hopes to serve African writers and publishers interested in acquiring computer and printing supplies, and used or new computer equipment for the purpose of desktop publishing in African languages. By contacting us and explaining your needs, we can try to locate the appropriate supplies and equipment for you at a reasonable price.

Mother Tongue Editions
511 Main Street
West Newbury, MA 01985
USA

Copyright © Kassim Kone 1995
First Edition 1995
Gafe Konco

zirin təgo
Gafe Konco
Məgo Karo Kuma
   Elder's Speech
Kungosogow ka kəln senni
   The wild animals' digging of a well
Surukuba, Musökərənən ani Kərə Jara
   Hyena, Old Lady and Senior Lion
Kunanbakərə, Kulukunun Zan ani JirıKunun Zan
   Big-Bowl, Zan-Swallow Mountain and Zan-Swallow-Tree
Kəmə Nacogo
   The origin of the Kəmə
Maŋala ni Tonzo ka teriya
   The friendship between God and the Bat
Mun na Wulu be Sagajigi bonya ka temen bagan təw kan?
   The Dog and the Wild animals
Musökərəba ni Sa
   The Old Woman and the Snake
Nənzi ni Ntɔrὶ
   Nənzi ni Ntɔrὶ
Kaba ni Yaada
   Boasting and Arrogance
Dugumansa denke ni Ntejenemansa, Dankalanmansa ani Warabilemansa
   Young Prince, King Viper, King Ant, and King Monkey
Kəłənsen-Nci
   Nci the Well-digger
Mansakə dənmuṣo ni a ka jənumuso
   The Young Princess and her Servant
Nkuma ni sirakəgəma
   Miss Crane and Miss Tortoise
Sonsannin ni Kamiw
   Mister Rabbit and Guinea Fowls
Sinamusoma fila
   Two Co-wives
Bilakorow ka basa bon
   Young Boys' Lizard Hunting Party
Npokotigiw ka Jankə kunda
   Young Girls' Janko Hairdressing
Fala ni torosun
  The Orphan and the Fig-tree
Dugumansa, musomango ni a denke
  The Wealthy Man, his Disliked Wife and her Son
Ntatese\r
  Mr. Stingy
Sabu
  Sabu
Simbo
  Simbo
Balaba
  Master Bala
\n\nNyenenba

97
99
101
104
107
111
114
120
125
131
136
138
140
147